



緊急節約用水保護條例  
(加州水資源管理委員會授權)  
立即生效

2015 年 5 月 26 日

親愛的客戶：

我們持續遇到用水供應加州歷史上最乾旱的年份。加州已授權水利節能，實踐大家在此階段，將我們的用水量減至 25%。加州水資源管理委員會已經具體要求我們進入第二階段抗旱條例的任務。目前我們的水位已處於歷史的新低，所以我們也處於最危急用水的情況。陽光明媚的邊坡水利公司請求我們的客戶在這段嚴重乾旱期間協助節約用水。同時水利局的理事會通過大量的水土保持措施。也同時呼應城市水利供應商制定水價管理制度，包括項目有額外附加費用、增加水費和處罰用水過量用戶，來限制用水。我們也會採納全加州節約用水限制。

加州水源管理委員會制定緊急用水保護條例，並立即生效。禁止項目如下：

**對客戶的影響：**

- 戶外澆水僅限於每週兩天。如果您的住戶門牌是單數，你將獲准星期二和星期五澆水。如果您的住戶門牌是偶數，你將獲准星期一，及星期四澆水。
- 禁止早上 9 點至下午 6 點澆水
- 禁止沖洗人行道或車道
- 禁止澆室外景觀，導致過多的水外流
- 禁止洗車，除非有裝制切斷水源噴嘴設備
- 禁止使用噴泉或者流水裝飾功能的景觀，除非設有迴轉系統
- 降雨後 48 小時以內，禁止澆灌草坪或特殊花草

對商業企業的影響：

除了一般客戶的局限性：

- 戶外澆水僅限於每週兩天。如果您的住戶門牌是單數，你將獲准星期二和星期五澆水。如果您的住戶門牌是偶數，你將獲准星期一，及星期四澆水。
- 禁止早上 9 點至下午 6 點澆水
- 餐廳和其它餐飲服務場所，只能在客戶請求下供應用水
- 酒店旅館和汽車旅館必須提供告示告之客人，他們可選擇不用每日清洗毛巾及床單此選項的通知

有許多省水方法，我們可以從我們日常的生活著手，將可大大降低未來的用水限制。請參考這封信的後面節約用水妙方。

我們現在節約用水，說明確保會有足夠的水源可以留給我們後代子子孫孫。讓大家共同致力於這一寶貴資源的有效利用。如果您有任何疑問，請聯繫水利保護資源部門。

謝謝！

陽光明媚的邊坡水利公司

1040 El Campo Drive, Pasadena, CA 91107

Phone: 626-287-5238 E-mail: karen@sunnyslopewatercompany.com

Office Hours Mon-Thu 7am – 4pm Alternate Friday 7am – 3:30pm Closed every other Friday

## 戶外省水妙方

1. 只有在需要時才澆灌花園和草坪。當你踩在草皮上，如果你舉起你的腳時它會彈回，代表草坪並不需要澆水。
2. 檢查您的自動噴水系統和調整只澆到草坪的水，千萬不要澆到房屋上、人行道或街道上。
3. 減少你澆水的次數，根據乾旱階段，降至每週只澆一次或兩次。
5. 立即修復漏水的水龍頭、水管接頭、噴頭、溫泉馬達、水管橡皮圈。
6. 不要使用水管洗車。若洗則用一個水桶內或者水管接上噴嘴。
7. 用掃帚代替水管清洗車道、人行道和室外休閒亭。
8. 上午9點至下午6點之間不要澆草坪和園景。
9. 選擇智慧型灌溉控制系統，滴水高效澆灌型的灌溉系統特佳。

## 室內省水妙方

1. 安裝省水淋浴噴頭；在水龍頭上安裝流量節流器或氣能控制器。
2. 滿載洗衣機和洗碗機後才開機。
3. 洗澡不超過5分鐘。弄濕、關閉水、上肥皂，擦洗然後打開水沖洗。
4. 避免不必要的沖廁。不要使用馬桶為廢紙簍。
5. 在等待熱水上來時，用一個水桶去接冷水，可作為澆灌室內外植物之用。
6. 在刮鬍子、洗臉或刷牙時將水龍頭關閉，意味著比較沒有那麼多水白白流掉而浪費。
7. 不要用流水來解凍冷凍食品，可放在冰箱裡隔夜解凍。減少使用廚房的水槽；因為需要大量的水來運作。使用高效率省水節能設備替換舊式的洗衣機和馬桶。

若要更多節約用水資訊，請上網：[www.bewaterwise.com](http://www.bewaterwise.com) 及 [www.socalwatersmart.com](http://www.socalwatersmart.com)